HAVYAKA SANDESHA

ಹವ್ಯಕ ಸಂದೇಶ

A Monthly Newsletter of Havyaka Welfare Trust, Estd. 1964

॥धर्मो रक्षति रक्षितः॥

Vol. 32 No. 4 FEBRUARY 2023 Pages 16 Rs. 2/-

FORTHCOMING EVENTS :

SHRI KARKI VENKTARAMANA SHASTRI SURI AWARD PRESENTATION CEREMONY
on 19th February 2023, Sunday | Venue : Gokul Hall, Sion. From : 10:00 am onwards

HAVYAKA WOMEN CONVENTION on 19th March 2023, Sunday | Venue : Mysore Association, Matunga. From : 10:30 am onwards

PAGE DONATED BY : PROFESSIONAL COURIERS WESTERN & CENTRAL REGION, COURTESY : SHRI RAMESH G. HEGDE, MADAPPAN, KARKI, DADAR T. T.

Winners of different games held at picnic

PAGE DONATED BY : SHRI SADANANDA HEGDEKATTE MOODABIDIRE & FAMILY IN THE MEMORY OF HIS FATHER LATE V. V. HEGDEKATTE

"**Havyaka Sandesha**" is a monthly publication by
HAVYAKA WELFARE TRUST, Mumbai
B-207, Valmiki Apartment, Sundar Nagar, Kalina,
Vidyanagari P. O. Mumbai - 400 098 ✆ 2665 2591

Hon. Editor : Smt. Amita S. Bhagwat

Editorial Committee Smt. Shashikala Hegde, Smt. Tanuja Hegde, Shri Umesh Hegde, Shri Ganesh Bhat, Smt. Shailaja Hegde

Publisher : Narayan Akadas R., Hon. Gen. Secretary

Printed at : M/s. Navin Printers, Mumbai - 400 016. ✆ 2430 8316

Havyaka Welfare Trust (Estd. 1964) : is a charitable organisation dedicated to protect, preserve, promote, propagate & perpetuate art, science, Havyaka culture & traditional values among the members. The Trust runs medical centre at Dombivli at concessional rate and is open to all. DONATIONS TO 'HAVYAKA WELFARE TRUST' QUALIFY FOR TAX DEDUCTION UNDER SECTION 80 (G).

Membership of Havyaka Welfare Trust :
Patron (PT) Rs. 5010/-, Benefactor (BN)Rs.3010/-, Sustaining Life Member (SL) Rs. 2010/-, Life Member (LM) Rs. 510/-, Patron Foreign Member US $ 150/-. Prescribed membership forms duly filled and sent with cash / local cheques for Greater Mumbai and DD for outsiders will be accepted.Cheque & DD shall be drawn in favour of "Havyaka Welfare Trust".

Havyaka Sandesha Advertisement Tariff :
¼ Page B/W Rs. 5000/- annum Rs. 500/- one time.
¼ Page Colour 15,000/- annum Rs. 1500/- one time.
½ Page B/W Rs. 10,000/- annum Rs. 1,000/- one time
½ Page Colour Rs. 30,000/- per annum & 3,000/-one time.
Full Page B/W Rs.15,000/- annum Rs. 2,000/- one time
Full Page Colour Rs. 45,000/- annum & Rs. 5,000/- one time.
Matrimonial Rs. 500/- per Issue
Page Sponsorship Rs. 5000/- per annum

Publication : Authors are requested to send the materials in English / Kannada written or typed on one side of the page directly to Havyaka office addressed to the Editor "Havyaka Sandesha" or by e-mail. Topics published need not necessarily reflect the views of Havyaka Welfare Trust. Authors are solely responsible for Articles published under their name in the Havyaka Sandesha. Right to edit the material and publish rests with the Editorial Committee.

Change of Address : Members are requested to intimate the office in writing or through e-mail with their Membership No.

Managing Committee for the year 2022-2023

President : Shivkumar P. Bhagwat
Vice - President : Sanjay Bhat
Hon. Gen. Secretary : Narayan Akadas
Hon. Jt. Secretary : Vasant Bhat
Hon. Treasurer : Gautam Upadhya

Elected Members :
Smt. Tanuja Hegde, G. S. Bhat, Smt. Shashikala Hegde, Vishnu Bhagwat, Ramana Bhat, Ramesh Vaidya, Umesh Hegde, Chidanand Bhagwat, Anant Bhat

Co-opted Members :
Chandrashekhar Joshi, G. V. Hegde

Editorial

On the foundation of Humanity

The skyline is often laced with flying kites in parts of India as the festival of Makar Sankranti spells enthusiasm and people exchange sweet with the promise of speaking sweetly.

Flying has always been a metaphor of ambition. However, a kite cannot fly by itself as it is controlled by someone on the ground. Birds symbolize freedom as they are not dictated by others while fluttering their wings but they have to come down in search of food. Children in the villages simply enjoy seeing flying airplanes, but passengers in the plane find relief once it lands smoothly. Not many would like to get into the depth of the sea as they would like to climb mountains. However, when the mountaineer is climbing the mountain, his feet must have the grip of the ground. It is the ground reality that affects and moulds us.

It is a natural instinct of a person to take care of himself. However, the world is definitely a better place to live in because of some people who think beyond their interest. They make a difference as their horizon is broad and their vision clear. The purpose of their life finds fulfilment in the happiness of others. Their persona is attractive because they have total conviction in what they are doing and never divert from their way. They are so focused towards their goal that petty things don't bother them.

When a person has achieved a feat, although there is a big round of applause, the sound of claps fades away with the efflux of time. However, if someone inspires others to grow, make them to realize his potentials, boosts their confidence, helps others to come out of bad habits he paves way in the hearts of the people. Like a monument, their reputation is built with long hours of hard work for many days and their personality is brightened with each passing day. It is not necessary to build their statue on the road or in the garden but we always look up to them and their stature keeps growing. Even if they are not physically present, the ideals set by them, on the foundation of humanity, stand like a tower guiding us.

As the Sun God has travelled from Southern hemisphere to Northern hemisphere let us be more optimistic and remember all those who have positively influenced us and shaped our value system.

Amita S Bhagwat

e-mail : amitabhagwat@gmail.com

*PAGE DONATED BY : **HEGDE HOSPITAL, CHEMBUR**, COURTESY : **DR. DINESH HEGDE***

ಮಾಸ ಮಹಾತ್ಮ್ಯ

✍ ಗಣಪತಿ ಭಡ್ತಿ

(ಕಳೆದ ಸಂಚಿಕೆಯಿಂದ)

ಈ ಉತ್ಸವವನ್ನು ಹಿಂದುಸ್ಥಾನದ ಎಲ್ಲ ವರ್ಣದವರು ಬಹು ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಆಚರಿಸುವರು. ಕಾರಣ ಬಹುಶಃ ಹಿಂದುಸ್ಥಾನದ ಎಲ್ಲ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಉತ್ಸವವು ಹೆಚ್ಚು ಕಡಿಮೆ ಪ್ರಮಾಣದಿಂದ ನಡೆಯುವುದು. ಮಥುರಾ, ವೃಂದಾವನ, ದ್ವಾರಕಾ, ಮೊದಲಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಚರಿತ್ರೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ವಿಶೇಷ ವಿಜ್ರಂಭಣೆಯಿಂದ ನಡೆಯುವುದು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಬುದ್ಧ ಕ್ರಿಸ್ತರಂತೆ ಒಂದು ವಿಶೇಷತರದ ಮತಪ್ರಚಾರಕನಾಗಿರದೆ ಅನೇಕ ಧರ್ಮಪಂಥಗಳ ಏಕವಾಕ್ಯತೆಯನ್ನು ಮಾಡಿ ಅವೆಲ್ಲವೂ ಒಬ್ಬನೇ ಪರಬ್ರಹ್ಮನ ಪ್ರಾಪ್ತಿಗೆ ಕಾರಣವಾದ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಮಾರ್ಗಗಳೆಂದು ತೋರಿಸಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ಇದರಿಂದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಜಗದ್ಗುರುವೆಂಬ ಹೆಸರು ಸಾರ್ಥಕವಾಗಿದೆ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಉಪದೇಶಾಮೃತವಾದ ಭಗವದ್ಗೀತೆಯು ಹಿಂದುಗಳ ಧರ್ಮಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ಅತ್ಯುತ್ತಮ ಗ್ರಂಥವಾಗಿದೆ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ-ಚರಿತ್ರೆಯು ಬಹು ಮನೋಹರವಾದದ್ದೆಂದೂ ಪವಿತ್ರವಾದದ್ದೆಂದೂ ಅತಿ ಪ್ರಾಚೀನ ಕಾಲದಿಂದ ತಿಳಿಯಲ್ಪಡುತ್ತದೆ. ಮಹಾಭಾರತ ಹರಿವಂಶ ಭಾಗವತ ಜೈಮಿನೀ ಅಶ್ವಮೇಧಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಚರಿತ್ರೆಯು ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಇವುಗಳೊಳಗಿನ ಮುಖ್ಯ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಸಂಕ್ಷೇಪವಾಗಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದೆ.

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಚರಿತ್ರೆ :– ಮಧುವೆಂಬ ದೈತ್ಯನು ವಸಾಹತು ಮಾಡಿ ಸ್ಥಾಪಿಸಿದ ರಾಜಧಾನಿಗೆ ಮಧುಪುರೀ ಅಥವಾ ಮಥುರಾ ಎಂದು ಹೆಸರಿತ್ತು. ಇದು ಯಮುನಾ ನದಿಯ ದಕ್ಷಿಣ ಭಾಗದಲ್ಲಿದ್ದು ಸುಂದರವೂ ಸಮೃದ್ಧವೂ ಆಗಿತ್ತು. ಇದಕ್ಕೆ ಕಾಲಕ್ರಮದಿಂದ ಶೂರ ಸೇನ ದೇಶವೆಂದೂ ಹೆಸರು ಬಿತ್ತು. ಇದನ್ನು ಶ್ರೀರಾಮನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶತ್ರುಘ್ನನು ವಶಮಾಡಿಕೊಂಡನು. ಇಲ್ಲಿ ಶತ್ರುಘ್ನನ ವಂಶದವರು ಕೆಲವು ಕಾಲ ಆಳಿದ ಮೇಲೆ ಯಾದವ, ಅಂಧಕ, ಭೋಜ, ಭೌಮ, ಕುಕುರ, ದಾಶಾರ್ಹ, ವೃಷ್ಣಿ ಎಂಬ ಚಂದ್ರವಂಶದ ಏಳು ಮನೆತನಗಳು ವಾಸ ಮಾಡಿದವು. ಇವರಲ್ಲಿ ಯಾದವರು ಪ್ರಮುಖರಾಗಿದ್ದರು. ಯಾದವ ವಂಶದ ವಸುದೇವನು ಭೋಜನ ಮಾಂಡಲಿಕನಾಗಿದ್ದನು. ಇವನು ಯಮುನಾ ನದಿಯ ಮತ್ತೊಂದು ದಂಡೆಯಲ್ಲಿರುವ ಗೋವರ್ಧನವೆಂಬಲ್ಲಿ ಇರುತ್ತಿದ್ದನು. ಈ ವಂಶದವರು ಕೃಷಿ, ಗೋರಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ ತತ್ಪರರಾಗಿರುತ್ತಿದ್ದರು. ಶೂರಸೇನ ದೇಶದ ರಾಜನು ಆ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಉಗ್ರಸೇನನೆಂಬವನಾಗಿದ್ದನು. ಇವನು ಸದಾಚಾರ ಸಂಪನ್ನನಾದ್ದರಿಂದ ಪ್ರಜೆಗಳು ಸುಖಿಗಳಾಗಿದ್ದರು. ಆದರೆ ಇವನ ಮಗನಾದ ಕಂಸನು ಬಹು ದುಷ್ಟನಾಗಿದ್ದನು. ಇವನು ತನ್ನ ತಮ್ಮಂದಿರ ಸಹಾಯದಿಂದ ತಂದೆಯನ್ನು ಸೆರೆಯಲ್ಲಿ ಹಾಕಿ ತಾನೇ ರಾಜ್ಯಭಾರ ಮಾಡಹತ್ತಿದನು. ಇವನ ತಂಗಿಯಾದ ದೇವಕಿಯು ವಸುದೇವನ ಹೆಂಡತಿಯಾಗಿದ್ದಳು. ವಸುದೇವನು ಮಾವನ (ಉಗ್ರಸೇನನ) ಪಕ್ಷವನ್ನು ವಹಿಸಿ ತನ್ನನ್ನು ಪೀಡಿಸುವನೆಂದು ಕಂಸನು ಊಹಿಸಿ ವಸುದೇವನನ್ನು ದ್ವೇಷಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ವಸುದೇವನ ಮಗನಿಂದಲೇ ತನಗೆ ಮರಣ ಬರುವುದೆಂಬುದನ್ನು ಆಶರೀರ ವಾಣಿಯಿಂದ ತಿಳಿದು ವಸುದೇವ ದೇವಕಿಯರನ್ನು ಕಾವಲಿನಲ್ಲಿಟ್ಟನು. ಹಾಗೂ ಹುಟ್ಟಿದ ಹುಡುಗರನ್ನು ಕೂಡಲೇ ತನ್ನ ಕೈವಶ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಕೊಂದು ಬಿಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಈ ಪ್ರಕಾರ ಆರು ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಶಿಲೆಯ ಮೇಲೆ ಅಪ್ಪಳಿಸಿ ಕೊಂದನು. ಏಳನೇ ಗರ್ಭವು ಅವಳಿಗಾದ ಕಂಸನ ಭಯದಿಂದ ಸ್ರಾವವಾಗಿ ಹೋಯಿತು. ವಸುದೇವನಿಗೆ ರೋಹಿಣಿ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಮತ್ತೊಬ್ಬ ಹೆಂಡತಿಯಿದ್ದಳು.

ಇವಳನ್ನು ಕಂಸನ ಭಯದಿಂದ ವಸುದೇವನು ತನ್ನ ಮಿತ್ರನಾದ ನಂದನ ಮನೆಯಲ್ಲಿಟ್ಟಿದ್ದನು. ದೇವಕಿಯು ಎಂಟನೇ ಗರ್ಭವನ್ನು ಹೊಂದಿದ ಕಾಲಕ್ಕೆ ರೋಹಿಣಿಯೂ ಗರ್ಭವತಿಯಾಗಿದ್ದಳು. ಈ ಗರ್ಭದಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದ ಮಗನಿಗೆ ಸಂಕರ್ಷಣನೆಂಬ ಹೆಸರಿಟ್ಟಿದ್ದರು. ಇವನೇ ಮುಂದೆ ಬಲರಾಮನೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಪ್ರಸಿದ್ಧನಾದನು. ಕಂಸನು ದೇವಕಿಯ ಈಗಿನ ಗರ್ಭದಿಂದಲೇ ತನಗೆ ಮರಣಭಯವಿರುವುದೆಂಬದನ್ನು ನಾರದರಿಂದ ತಿಳಿದು ವಸುದೇವ-ದೇವಕಿಯರನ್ನು ಬಲವಾದ ಕಾವಲಿನಲ್ಲಿಟ್ಟನು. ಆದರೆ ದೇವಕಿಯು ಅಕಲ್ಪಿತವಾಗಿ ಎಂಟನೇ ತಿಂಗಳಲ್ಲೇ ಗಂಡು ಶಿಶುವನ್ನು ಹೆತ್ತಳು. ಈ ಕಾಲವೇ ಶ್ರಾವಣ ಮಾಸ ಕೃಷ್ಣ ಪಕ್ಷದ ಅಷ್ಟಮಿಯ ಮಧ್ಯರಾತ್ರೆಯಾಗಿತ್ತು. ಕಂಸನೂ ಕಾವಲುಗಾರರೂ ಗಾಢನಿದ್ರೆಯಲ್ಲಿದ್ದುದರಿಂದ ಈ ಸಂಧಿಯನ್ನು ಸಾಧಿಸಿ ಈ ಶಿಶುವನ್ನು ಹ್ಯಾಗಾದರೂ ಮಾಡಿ ಸಂರಕ್ಷಿಸಬೇಕೆಂದು, ವಸುದೇವನು ಆ ಶಿಶು ಸಹಿತ ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರ ಹೊರಟು ಯಮುನಾ ನದಿಯನ್ನು ದಾಟಿ ನಂದನ ಮನೆಗೆ ಬಂದನು. ದೈವವಶದಿಂದ ನಂದನ ಹೆಂಡತಿಯಾದ ಯಶೋದೆಯು ಅದೇ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಕನ್ಯೆಯನ್ನು ಹಡೆದಿದ್ದಳು. ವಸುದೇವನು ತಾನು ಒಯ್ದ ಗಂಡು ಶಿಶುವನ್ನು ಯಶೋದೆಯ ಬಳಿಯಲ್ಲಿಟ್ಟು ನಂದನ ಮಗಳಾದ ಹೆಣ್ಣು ಶಿಶುವನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು ಬಂದು ದೇವಕಿಯ ಬಳಿಯಲ್ಲಿಟ್ಟನು. ಮರುದಿನ ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ಕಂಸನು ದೇವಕಿಯ ಸೂತಿಕಾಗೃಹವನ್ನು ಹೊಕ್ಕು ಅಲ್ಲಿರುವ ಹೆಣ್ಣು ಶಿಶುವನ್ನು ತಂದು ಶಿಲೆಗೆ ಅಪ್ಪಳಿಸಿದನು. ಆ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಆ ಶಿಶುವಿನಿಂದ ಒಂದು ದಿವ್ಯ ತೇಜಸ್ಸು ಹೊರಟು-'ನಿನ್ನನ್ನು ನಾಶ ಮಾಡುವ ದಿವ್ಯ ಪುರುಷನು ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿರುವನು.' ಎಂದು ಹೇಳಿ ಹೋಯಿತು. ಈ ತೇಜಸ್ಸು 'ದೇವೀ' ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಯಿತು. ಕಂಸನು ಈ ಪ್ರಕಾರ ಪ್ರಯತ್ನಪಟ್ಟರೂ ತನ್ನ ಮನೋರಥವು ಸಫಲವಾಗದ್ದಕ್ಕೆ ಅಸಮಾಧಾನಪಟ್ಟು ವಸುದೇವ ದೇವಕಿಯರನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತ ಮಾಡಿದನು.

ಇತ್ತ ನಂದನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಪುತ್ರ ಜನ್ಮವಾದದ್ದನ್ನು ಕಂಡು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಆನಂದವಾಯಿತು. ಆ ಶಿಶುವಿಗೆ ಕೃಷ್ಣನೆಂದು ಹೆಸರಿಟ್ಟರು. ಕೃಷ್ಣನು ಚಪಲನೂ ಸುಂದರನೂ ಇದ್ದನು. ಇದರಿಂದ ಅವನು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಪ್ರಿಯನಾಗಿದ್ದನು. ಕಂಸನು ತನ್ನ ನಾಶಕ್ಕೆ ಕಾರಣನಾದ ಬಾಲಕನನ್ನು ಶೋಧಿಸಿ ಕೊಲ್ಲುವದಕ್ಕಾಗಿ ಪೂತನಿ ಮೊದಲಾದ ಕೆಲವು ದುಷ್ಟರನ್ನು ಕಳುಹಿದನೆಂದೂ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಕೃಷ್ಣನಿಂದ ಹತರಾದರೆಂದೂ ವರ್ಣನೆಯಿರುತ್ತದೆ.

ರಾಮ, ಕೃಷ್ಣರು ಆಟಗೋಷ್ಠಿಗಳಲ್ಲಿ ಕೂಡಿಯೇ ಇರುತ್ತಿದ್ದರು. ಇವರು ಏಳೆಂಟು ವರ್ಷದವರಾದ ಮೇಲೆ ನಂದನು ಈ ಹುಡುಗರನ್ನು ಆಗಿನ ಪದ್ಧತಿಯಂತೆ ದನಗಾವಲಿಗೆ ಕಳುಹಿಸಹತ್ತಿದನು. ಕೃಷ್ಣನು ತನ್ನ ಚಾಪಲ್ಯದಿಂದ ಇಂಥ ದನ ಕಾಯುವ ಹುಡುಗರಿಗೆ ನಾಯಕನಾದನು. ಗೋಕುಲದೊಳಗಿನ ಈ ಹುಡುಗರೆಲ್ಲರೂ ಕೂಡಿ ಆಡುತ್ತಿದ್ದರು. ನಂದ ಮೊದಲಾದ ಗೋಕುಲವಾಸಿಗಳು ಈ ಗೋಕುಲಕ್ಕಿಂತಲೂ ತೃಣ-ಜಲಗಳಿಂದ ಸಮೃದ್ಧವಾದ ವೃಂದಾವನವೆಂಬ ಒಂದು ವನದ ಸಮೀಪ ವ್ರಜವೆಂಬಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿ ವಸಾಹತು ಮಾಡಿದರು.

(ಮುಂದುವರಿಯುವುದು)

*PAGE DONATED BY : **SMT. TRIVENI BHATSHIKAR & SHRI R. T. BHATSHIKAR, GHATKOPAR IN THE MEMORY OF LATE SHRI T. R. BHATSHIKAR***

ಕಾಳಿದಾಸನನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕಿಳಿಸಿದ ಕನ್ನಡ ಕಣ್ಮಣಿಗಳು

✍ ಶೈಲಜಾ ಹೆಗಡೆ, ಮುಂಬಯಿ

(ಹಿಂದಿನ ಸಂಚಿಕೆಯಿಂದ ಮುಂದುವರಿದ ಭಾಗ)

ಯಕ್ಷ-ಯಕ್ಷಿ ಗೀತ ರೂಪಕ-ಅಂಬಿಕಾತನಯದತ್ತ : ಕಾಳಿದಾಸನ ಮೇಘದೂತ ಕಾವ್ಯದ 'ಅಂಬಿಕಾತನಯದತ್ತರ ಮೇಘದೂತ' ಎಂಬ ಕನ್ನಡಾನುವಾದದಂತೆಯೇ, ಕವಿ ದ.ರಾ. ಬೇಂದ್ರೆಯವರ 'ಯಕ್ಷ-ಯಕ್ಷಿ' ಗೀತ ರೂಪಕವೂ ಖ್ಯಾತಿಯನ್ನು ಗಳಿಸಿದೆ. ಸಿಡಿಲು ಗುಡುಗಿನ ಆರ್ಭಟೆಯಿಂದ ದೃಶ್ಯ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ಕುಬೇರನ ಘರ್ಜನೆಯ ನುಡಿ,

ಕುಬೇರ ; ಮರಣಶೀಲರಲಿ ಹೋಗು, ಬದುಕು-
ನಾ ನೋಡುವೆ ಬಾಳಲಾ !
ವರುಷ ಕಳೆದು-ನೀ ಬಂದರುಳಿದು
ನಾ ನೋಡುವೆ ಆ ಬಾಳಲಾ !

ಅಗ್ನಿದಿವ್ಯದ ಕರ್ಮ ದೇವಯೋನಿಗಳನ್ನೂ ಬಿಡದು. ಕರ್ತವ್ಯಚ್ಯುತನಾದ ಯಕ್ಷನಿಗೆ ಯಕ್ಷರಾಜ ಕುಬೇರ ವಿಧಿಸುವ ಶಿಕ್ಷೆ ಮರಣಶೀಲರೊಡನೆ ಬದುಕುವುದು. ದೇವಯೋನಿಗಳಿಗೆ ಇದೊಂದು ಉಗ್ರಶಿಕ್ಷೆಯಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸುತ್ತದೆ. ಪ್ರಣಯಿ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ಸಾಕ್ಷೀ ಪುರುಷನಾದ ಯಕ್ಷ ಯಃಕಶ್ಚಿತನಲ್ಲ. ಅವನೊಬ್ಬ ಜಗಜ್ಜೀವನನೆಂದು ಬೇಂದ್ರೆಯವರು ನುಡಿಯುತ್ತಾರೆ.

ವೃಂದಗೀತ ಮತ್ತು ಸಹೃದಯರ ನುಡಿಗಳ ಮೂಲಕ ಬೇಂದ್ರೆಯವರು ಕಾಳಿದಾಸನ ಮೇಘದೂತ ಕಾವ್ಯದ ಒಳ ಹೂರಣವನ್ನು ಹೊರಗೆಡಹಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಶಿವ ಪಾರ್ವತಿಯರ ಮತ್ತು ರಾಮ ಸೀತೆಯರ ವಿರಹವನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿ, ಅವರ ಆದರ್ಶ ಪ್ರೇಮವನ್ನು ಬೋಧಿಸುವ ಸನ್ನಿವೇಶಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಚಿತ್ರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮೇಘದೂತ ಕಾವ್ಯದ ವಿಶೇಷತೆಯನ್ನು ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸಲಾಗಿದೆ. 'ಕಾರ್ತೀಕ ಶುದ್ಧ ಏಕಾದಶಿಗೆ ಉತ್ಥಾನ ಏಕಾದಶಿ ಬೋಧಿನೀ ಏಕಾದಶಿ ಎಂಬ ಹೆಸರುಗಳು ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿವೆ. ದೇವರು ಅಂದು ಏಳುತ್ತಾನೆ. ತುಳಸಿಯ ಕೂಡ ಅವನ ವಿವಾಹವಾಗುತ್ತದೆ. ಕರಿಯ ತುಳಸಿಗೆ ಕುಬೇರಕ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಎಂಬುದು ಲಕ್ಷಿಸುವಂತ ವಿಷಯ. ಭಾಗವತ ಸಂಪ್ರದಾಯದವರು ಆಷಾಢ ಕಾರ್ತೀಕಕ್ಕೆ ಪಂಢರಪುರಕ್ಕೆ ವಾರಿ ಹೋಗುತ್ತಾರೆ. ಇಂಥ ಹಿಂದೂ ವ್ರತಕತೆಯನ್ನು ಜಗದ್ವಿಖ್ಯಾತವಾಗುವಂತೆ ಕಾವ್ಯವಾಗಿ ಮಾರ್ಪಡಿಸಿದ್ದು ಕಾಳಿದಾಸನ ಕಾವ್ಯಪ್ರತಿಭೆಗೆ ಭೂಷಣವೆಂದೇ ಹೇಳಬಹುದು. ಕಾರ್ತೀಕದೊಳಗಿನ 'ಧರಣಿವ್ರತ'ವನ್ನು ಶಕುಂತಲೆ ಕೂಡ ಆಚರಿಸಿದ್ದಳು ಎಂದು ವರಾಹ ಪುರಾಣವು ಹೇಳುತ್ತದೆ. ಇದು ಯೋಗೇಶ್ವರ ದ್ವಾದಶಿ ವ್ರತವು ಯಕ್ಷನ ವಿಯೋಗ ಶಾಪ ಹೋಗಿ ಯಕ್ಷ ಯಕ್ಷಿ ಮಿಲನದ ಯೋಗ ತರುತ್ತದೆ' ಎಂದು ಅಂಬಿಕಾತನಯದತ್ತರು ಹಿಂದೂ ವ್ರತಕತೆಗೂ ಮೇಘದೂತ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೂ ಇರುವ ನಿಕಟವಾದ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ತಿಳಿಸಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ.

ಕಬ್ಬಿಣಕೆ ಒರೆ ಬೇಕೆ, ಬಂಗಾ-
ರವನು ತಿಕ್ಕುವುದೇ ಕ್ರಮ
ಪ್ರೀತಿಗೋ ವಿರಹಾಗ್ನಿ-ದಿವ್ಯವ
ಹಾಯುವುದೇ ಪ್ರಥಮಾಶ್ರಮ
ಬಂದಿತು ಶರತ್ಕಾಲ-'ನಂದಾಮ ಶರದಃ ಶತಮ್'

ಪ್ರೀತಿಯು ಅಪರಂಜಿಯಾಗಬೇಕಾದರೆ, ವಿರಹಾಗ್ನಿ ದಿವ್ಯವನ್ನು ಹಾಯಲೇಬೇಕು. ಪ್ರೀತಿ ಬಂಗಾರಕ್ಕೆ ಸಮನಾದುದು. ಬಂಗಾರವನ್ನು ಮಾತ್ರ ಒರೆಗೆ ಹಚ್ಚುತ್ತಾರೆ. ಕಬ್ಬಿಣಕ್ಕೆ ಒರೆಯು ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲವೆಂದು ಕವಿಯು ಪ್ರೀತಿಯ ಮಹತ್ವವನ್ನು ಎತ್ತಿ ಹಿಡಿದಿದ್ದಾರೆ. ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಭರತ ವಾಕ್ಯವಿರುವುದು ಈ ಗೀತ ರೂಪಕದ ಇನ್ನೊಂದು ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯವಾಗಿದೆ.

ಪ್ರೇಮವೆ ಯಕ್ಷ ಸಮರಸ ಲಕ್ಷ್ಯ
ಯಕ್ಷಿಯು ಸಾಕ್ಷಿಯ ಗುಣ
ಕಣಕಣದಲಿ ಕುದಿವುದು ರಸಪಾಕ
ರಸಮುಖ ಜೀವಕ್ಷಣ

ಪ್ರೇಮವೇ ಸಮರಸವಾಗಿ ಜೀವಕ್ಷಣವು ರಸಪಾಕವಾಗಬೇಕೆಂಬುದು ಕವಿಯ ಹಂಬಲ. ಈ ಗೀತ ರೂಪಕದ ಚಿಂತನ ಹಾಗೂ ಮಂಥನವು ಇಂದಿನ ಯುವ ಪೀಳಿಗೆಗೆ ಬಾಳುವ ಧೈರ್ಯ ಕೊಡುತ್ತದೆ ಎಂಬ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಧಾರವಾಡ ಆಕಾಶವಾಣಿ ಯುವವಾಣಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಸಲ ಬಿತ್ತರಗೊಂಡಿರುವುದು, ಈ ಗೀತ ರೂಪಕದ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ದರ್ಶಿಸುತ್ತದೆ.

(ಮುಂದುವರಿಯುವುದು)

UIL

UGRU INDUSTRIES

With Best Compliments from

UGRU INDUSTRIES

Manufacturers of Speciality food products

Industrial Estate, Kumta,
North Kanara District, Karnataka

Plot Q1 & 2, Industrial Estate,
Hegde Road, Kumta, North Kanara District,
Karnataka - 581343, India.
Tel. & Fax : 08386-223-832
E-mail: ugruind@yahoo.co.in

ADVT.

PAGE DONATED BY : ***SHRI N. R. HEGDE, DOMBIVLI***

ತಾತಿ ಹೇಳಿದ ಕಥೆಗಳು

✍ ಶಶಿಕಲಾ ಹೆಗಡೆ, ಮುಂಬಯಿ

ಕೃತಿ : ತಾತಿ ಹೇಳಿದ ಕಥೆಗಳು
ಲೇಖಕರು : ವಿದುಷಿ ಸರೋಜಾ ಶ್ರೀನಾಥ್
ಪುಟಗಳು : 92
ಬೆಲೆ : ರೂ. 200/-

ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ನಗರಿ ಮೈಸೂರಿನ ಸುಸಂಸ್ಕೃತ ಕುಟುಂಬವೊಂದರಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ಸರೋಜಾ ಶ್ರೀನಾಥ್ ಅವರು ಉತ್ತಮ ಸಂಸ್ಕಾರದೊಂದಿಗೆ ಬೆಳೆದವರು. ಲಲಿತ ಕಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಇವರಿಗೆ ಅಪರಿಮಿತ ಆಸಕ್ತಿ, ಶ್ರದ್ಧೆ. ಅದರ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿಯೇ ಇವರು ನೃತ್ಯದ ಲಾಸ್ಯ, ಸಂಗೀತದ ಲಾಲಿತ್ಯ ಜೊತೆಗೆ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಅಪೂರ್ವ ಸಂಗಮ. ನೃತ್ಯ, ಸಂಗೀತವನ್ನು ವೃತ್ತಿಯನ್ನಾಗಿಸಿ ಕೊಂಡು ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಪ್ರವೃತ್ತಿಯನ್ನಾಗಿ ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಇವರು ವೃತ್ತಿ, ಪ್ರವೃತ್ತಿಗಳಿಗೆ ಸಮಾನ ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯವನ್ನು ನೀಡಿದವರು. ವಿವಾಹದ ಬಳಿಕ ಮುಂಬಯಿಗೆ ಬರುವಾಗ ಶ್ರೀಗಂಧದ ನಾಡಿನಿಂದ ಕನ್ನಡದ ಕಂಪನ್ನು ತಮ್ಮೊಡನೆ ಹೊತ್ತು ತಂದರು. ಮುಂಬಯಿ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ನಲಂದ ನೃತ್ಯಕಲಾ ವಿಭಾಗದ ಮುಖ್ಯಸ್ಥೆಯಾಗಿ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದ ಇವರು ವೃತ್ತಿಯಿಂದ ನಿವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ. ಆಸಕ್ತಿ, ಅಭಿರುಚಿಯ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಅವಿಶ್ರಾಂತವಾಗಿ ತಮ್ಮನ್ನು ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. 88ರ ಹರೆಯದ ಇವರ ಕ್ರಿಯಾಶೀಲ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವ ಹಾಗೂ ಬತ್ತದ ಉತ್ಸಾಹದ ಫಲವೇ "ತಾತಿ ಹೇಳಿದ ಕತೆಗಳು" ಎನ್ನುವ ಈ ಕಥಾ ಸಂಕಲನ.

ಕಥಾ ಸಂಕಲನದ ಶೀರ್ಷಿಕೆಯೇ ಓದುಗರ ಗಮನ ಸೆಳೆಯುತ್ತದೆ. ಅಜ್ಜನ ಹೆಂಡತಿ ಅಜ್ಜಿಯಾದರೆ, ತಾತನ ಮಡದಿ 'ತಾತಿ' ಆಗುತ್ತಾಳೆ ಎಂದು ಲೇಖಕಿ ನೀಡುವ ಸ್ಪಷ್ಟನೆ ಒಪ್ಪುವಂತಹದ್ದು. ಇಲ್ಲಿ ಬರುವ ತಾತಿ ಮಾಡರ್ನ್ ಅಜ್ಜಿ. ದೇಶ, ವಿದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸುವ ಸಮಯದಲ್ಲೂ ಅಂತರ್ಜಾಲದ ಮೂಲಕ ಕಥಾ ಶಿಬಿರವನ್ನು ಮುನ್ನಡೆಸುವವಳು. ತಾತಿಯ ಪಾತ್ರದೊಳಗೆ ಸರೋಜಾ ಶ್ರೀನಾಥ್ ಅವರು ಪರಕಾಯ ಪ್ರವೇಶ ಮಾಡಿ ತಾವೇ ಪುಟ್ಟ ಮಕ್ಕಳೆದುರು ಕತೆಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಿರುವಂತೆ ಭಾಸವಾಗುತ್ತದೆ.

'ವಿಷಯ ಯಾವುದೇ ಆಗಿದ್ದರೂ ಅದನ್ನು ಸಜೀವಗೊಳಿಸಿ ಒಂದು ಕೃತಿಯಾಗಿ ನಿರೂಪಿಸುವುದೇ ಕಥೆಯಾಗುವುದು' ಎನ್ನುವ ಕತೆಗಾರ್ತಿಯ ಮಾತುಗಳು ಸಮರ್ಥನೀಯ. ಪ್ರಕೃತಿಯಲ್ಲಿರುವ ಎಲ್ಲ ಅಂಶಗಳು ಇಲ್ಲಿ ಪಾತ್ರಧಾರಿಗಳಾಗುತ್ತವೆ. ಪಶುಪಕ್ಷಿಗಳಿಗೆಲ್ಲ ಕಲ್ಪನೆಯ ಕೋಡು, ರೆಕ್ಕೆಗಳು ಮೂಡಿ ಜಿಗಿಯುತ್ತವೆ; ಹಾರಾಡುತ್ತವೆ; ಮಾತನಾಡುತ್ತವೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಮಾನವೀಯತೆಯ ಮೂರ್ತಿಗಳಾಗಿ ಮನುಷ್ಯನ ಆಪದ್ಬಾಂಧವರಾಗಿ ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತವೆ.

ಕೂಡು ಕುಟುಂಬಗಳು ಕಾಣೆಯಾಗುತ್ತಿರುವ ಇಂದಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳೆದುರು ಅದರ ಸುಂದರ ಚಿತ್ರಣವನ್ನು ಲೇಖಕಿ ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಅಕ್ಕಪಕ್ಕದ ಮನೆಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಕೂಡ ಕಥಾಶಿಬಿರದಲ್ಲಿ ಪಾಲ್ಗೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಈ ಸಂಕಲನದಲ್ಲಿರುವ ಕತೆಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನವು ಒಂದು ಪುಟದಲ್ಲಿ ಮುಗಿಯುವಷ್ಟು ಚಿಕ್ಕವು. ಆದರೆ ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಜೀವನವನ್ನು ರೂಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ ನೀಡುವಂತಹ ನೀತಿಗಳು ಅಡಕವಾಗಿವೆ. ಮಾತು ಮಿತವಾಗಿರಲಿ ಎನ್ನುವ ಆಮೆಯ ಕತೆ, ನಾವು ಮಾಡಿದ ಕರ್ಮ ನಮಗೇ ತಿರುಗಿ ಬರುವುದು ಎಂಬ ನೀತಿ ಮಾತು ಹೇಳುವ ಬಿಳಿಯಾನೆಯ ಕತೆ, ಹೊಗಳಿಕೆಗೆ ಮರುಳಾಗದಿರಿ ಎಂಬ ಕಿವಿ ಮಾತನ್ನು ಉಸುರುವ ನರಿ ಮತ್ತು ಕಾಗೆಯ ಕತೆ, ದುಷ್ಟರಿಂದ ದೂರವಿರಿ, ವಿದ್ಯೆಯು ಸಂಕಷ್ಟದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ನೆರವಿಗೆ ಬರುವುದು ಹೀಗೆ ಇಲ್ಲಿ ಬರುವ ಕತೆಗಳೆಲ್ಲ ನೀತಿವತ್ತಾಗಿವೆ. ಕತೆಗಳನ್ನು ಹೇಳಿ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಮನರಂಜನೆ ನೀಡುವ ತಾತಿ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕತೆ ಹೇಳುವಂತೆ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸುವ, ಹುರಿದುಂಬಿಸುವ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹದ ಪ್ರೇರಣಾ ಶಕ್ತಿಯಾಗಿದ್ದಾಳೆ. ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿ ಅಡಗಿರುವ ಕ್ರಿಯಾಶೀಲತೆ ಹೊರಬರಲಿ ಎನ್ನುವ ಉದ್ದೇಶ ಇಲ್ಲಿದೆ.

ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಪರಿಣತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಸರೋಜಾ ಶ್ರೀನಾಥ್ ಅವರು ಮರಾಠಿ, ಸಂಸ್ಕೃತ, ಹಿಂದಿ, ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಹಾಗೂ ತಮಿಳು ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಪ್ರಾವೀಣ್ಯತೆಯನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಎಲ್ಲ ಭಾಷೆಗಳ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಓದಿ ಅವುಗಳಲ್ಲಿರುವ ಜ್ಞಾನವನ್ನು ಮನನ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಹಲವಾರು ದೇಶಗಳನ್ನು ಸುತ್ತಾಡಿದ ಲೇಖಕಿ ತಾವು ಹೋದೆಡೆಯಲ್ಲೆಲ್ಲ ಸ್ಥಳೀಯ ಕಥಾಲೋಕದೊಳಗೆ ಇಣುಕಿ ನೋಡಿದ್ದಾರೆ. ಬೇರೆ ಬೇರೆ ದೇಶಗಳ ಜಾನಪದ ಕತೆಗಳನ್ನು ಓದುಗರಿಗೆ ಪರಿಚಯಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಜಪಾನೀ ಕತೆಗಳು, ವಿಯೆಟ್ನಾಂ, ಸಿಂಗಾಪುರ, ಮಯನ್ಮಾರ್ ಹೀಗೆ ಹೊರ ದೇಶದ ಕತೆಗಳ ಸ್ವಾದ ಇಲ್ಲಿ ಸವಿಯಲು ದೊರಕುತ್ತದೆ.

ದೀರ್ಘ ಕರ್ಣ ಎಂಬ ಬೆಕ್ಕು, ಚಿತ್ರಕರ್ಣ ಎಂಬ ಒಂಟೆ, ಘಂಟಕರ್ಣ ಎಂಬ ರಕ್ಕಸ, ಮದೋತ್ಕಟ ಎಂಬ ಸಿಂಹ ಹೀಗೆ ಕತೆಗಳಲ್ಲಿ ಬರುವ ಪಾತ್ರಗಳ ಹೆಸರು ಕೂಡ ವಿಶೇಷವಾಗಿದೆ. ಮನುಷ್ಯರಂತೆ ಮಾತನಾಡುವ ಪ್ರಾಣಿ, ಪಕ್ಷಿಗಳು, ಮಾಂತ್ರಿಕ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಕುಂಚ, ಕೋಲು, ಮಾಣಿಕ್ಯ ಹೀಗೆ ಕಾಲ್ಪನಿಕ ಕತೆಗಳು ಇಲ್ಲಿ ಹೇರಳವಾಗಿವೆ. ಕಾಳಿಯ ಮರ್ದನ ಮಾಡುವ ಕೃಷ್ಣ, ಗೆಳೆತನಕ್ಕೆ ಮಾದರಿಯಾದ ಸುದಾಮ ಮತ್ತು ಕೃಷ್ಣ, ರಾಮಾಯಣ ರಚಿಸಿದ ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಮೊದಲಾದ ಪೌರಾಣಿಕ ಕತೆಗಳು ಸಂಕಲನದಲ್ಲಿವೆ. ಮಾನವೀಯತೆಯನ್ನು ತೋರಿದ ಶಿವಾಜಿ ಮಹಾರಾಜ, ಕುಶಾಗ್ರನೀತಿಯ ಚಾಣಕ್ಯ ಮುಂತಾದ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಕತೆಗಳಿವೆ. ಸತ್ಯವೇ ನಮ್ಮ ತಾಯಿ ತಂದೆ ಎಂದು ನುಡಿದಂತೆ ನಡೆದ ಪುಣ್ಯಕೋಟಿ ಗೋವಿನ ಕತೆ, ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಿಯವಾಗುವ ಆಲಿಬಾಬಾ ಮತ್ತು ನಲವತ್ತು ಕಳ್ಳರು ಕತೆ ಇಲ್ಲಿ ದಾಖಲಾಗಿವೆ. ಕನಸನ್ನು ಕಾಣುತ್ತ ಸೋಮಾರಿಯಾಗಬೇಡಿ ಎಂಬ ನೀತಿ ಹೇಳುವ ತಿರುಕನ ಕತೆ, ತಾಳ್ಮೆ, ಸಂಯಮದ ಪಾಠವನ್ನು ವಿನೋದಮಯವಾಗಿ ಕಲಿಸುವ ಮಂಗಗಳ ಉಪವಾಸದ ಕತೆ ಹೀಗೆ ಎಲ್ಲ ಪ್ರಕಾರಗಳ ಸುಂದರ ಗುಚ್ಛ ಈ ಕಥಾ ಸಂಕಲನವಾಗಿದೆ.

ಧ್ವನಿಯ ಏರಿಳಿತಗಳಿಂದ ಹಾಗೂ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸುವ ಹಾವಭಾವಗಳಿಂದ ನಾಯಿಯ ಭಾವನೆಗಳನ್ನು ಅರಿಯಬಲ್ಲ ರೀತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಮಾಹಿತಿಗಳು, ಕುತೂಹಲಕಾರಿಯಾಗಿವೆ. ಸಾಕು ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಕುರಿತಾದ ವಿಷಯ ಸಂಗ್ರಹಣೆಗಳ ಕಣಜವೇ ಇದಾಗಿದೆ. ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಮತ್ತು ಪಕ್ಷಿಗಳು ನಿರ್ವಹಿಸುವ ಸಾಹಸ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಿ ಅವುಗಳಿಗೆ ನೀಡುವ ಗೌರವ, ಸನ್ಮಾನದ ವಿವರಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದಾಗಿದೆ. ಇವುಗಳ ಬಗೆಗಿನ ಅಪೂರ್ವವಾದ ಮಾಹಿತಿಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಮನನವಾಗುವ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿಸಿದ್ದಾರೆ ಲೇಖಕಿ. ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಕೇವಲ

PAGE DONATED BY : **AKADAS & FAMILY**

PICNIC REPORT

"Alone we can do so little;together we can do so much." With this theme of unity a picnic can refresh your mind, and if you go on a picnic with your own havyaka community members then it comes with more joy and fun. The fun began right from the morning when members boarded the bus and tongue twister game in the bus made the journey look smaller and such was the excitement that the finalist had to be shortlisted at the venue. The venue was Bhat Farm, Uttan belonging to our member Mr. K. S. Bhat.

Programme began with few talents within our havyaka members like Mrs. Kala Bhagwat inaugurating the event with namana and we also had junior artist Chirag Bhat singing a nice song. The president, Shivkumar Bhagwat welcomed the members. Our picnic host Mr. Vishnu Bhagwat had some new ideas to make this event more memorable by asking everyone to introduce himself to 10 new people, whom they have not met. It was a perfect example of our picnic theme "unity". Then began a series of exciting games where all the members were divided into groups as per their age and each one got an opportunity to participate in a games according to respective age group.

Mr. G. V. Hegde and Mr. Vasant Bhat made children Aged between 8 to 16, to work on their concentration skill by picking up the baby chickpeas in straw and place it on the other side. We had healthy competition and cute group of children below 8 years were enjoying and keeping themselves busy in handling cups.

In 17 to 40 and 41 to 60 age category Mr. Nagraj Bhat / Mr. Gautam Upadhya / Mrs. Shashikala Hegde tried to test the lung powers of members by asking them to blow the balloon and dropping cup from the table and we even had a champion who could blow 8 cups down the table.

Further, one of the exciting game of the event was, where members were asked to flip the half-filled bottle and challenging them to make it stand straight, and that too in a minute. We had so much talented participants who could flip and make the bottle stand straight but we had to choose top 4. How can we forget the musical chair? So much was the fun that entire ground was occupied and we had to make huge circle of chairs and finally we had 4 winners. Senior citizens showcased their skill like teenagers when they were asked to pick the bud by fork and each and every participant thoroughly enjoyed.

Show stoper for the event was the couple game where it was tried to test who was a good listener of his wife. All the respective wives were given set of words who has to communicate it right to their husband in middle of complete chaos. It was interesting to watch that many couple could guess the question and answer properly. Post lunch the ladies wing organised Haldi-Kumkum. Haldi kumkum gifts were sponsored by Mrs. Vimala Bhat and Yelunnde by Mrs. Savitri Shastri. Fun did not stop here and real excitement of the afternoon was members trying their luck in housie game. There were many lucky people who completed 1st row, 2nd row and 3rd row, 1st line, 2nd line and 3rd line and finally we had 2 full housie winners.

The picnic was not over until every one was tired of talking about the food. Mr. Praveen Rao and his team put in their heart out to serve tasty food right from break fast where members had choice from idli, vada, upma and pineapple sheera. There was also hot tea and coffee followed by lunch which was a typical havayka food and amazing mavinakai tambli (samrani), tasty kairasa, chitranna,carrot kheer, Jilebi, ambode, chinese counter etc. The show stealer was live jilebi counter and post lunch, all the members were finally served "Kavala".

All the competition winners were felicitated by a small token of appreciation and all the volunteers who supported organizing this memorable event were also felicitated. The memorable day ended with everyone relishing the tasty vada pav and reaching home safely. All the members shared and exciting feedback. The picnic was really a memorable one.

Report by Gautam Upadhya

ಶೌರ್ಯ ಪ್ರದರ್ಶನಕ್ಕೆ ಮಾತ್ರ ಸೀಮಿತವಾಗಿರದೆ ಅವುಗಳು ಮಾನವನ ಮಾನಸಿಕ ಒತ್ತಡವನ್ನು ನೀಗಿಸುವಲ್ಲಿ, ಯೋಧರಿಗೆ ಯುದ್ಧದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಧೈರ್ಯ, ನೆಮ್ಮದಿಯನ್ನು ತುಂಬುವುದರಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಸಹಕಾರಿ ಎನ್ನುವ ವಿಶೇಷ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕೂಡ ಸರೋಜಾ ಶ್ರೀನಾಥ್ ಅವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ನಿಷ್ಠೆಯಿಂದ ಕಾರ್ಯ ನಿರ್ವಹಿಸಿ ತಮ್ಮ ಜೀವವನ್ನು ಬಲಿದಾನ ಮಾಡಿದ ಅನೇಕ ಪ್ರಾಣಿ, ಪಕ್ಷಿಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾರೆ ಕತೆಗಾರ್ತಿ.

ಮಕ್ಕಳೆಲ್ಲರ ಅಚ್ಚುಮೆಚ್ಚಿನ ಬಾರ್ಬಿಡಾಲ್ ಕುರಿತಾದ ವಿಶೇಷ ಮಾಹಿತಿಗಳು ಇಲ್ಲಿವೆ. ಬಾರ್ಬಿ ಬೊಂಬೆಯ ಹುಟ್ಟು, ವೇಷಭೂಷಣಗಳು, ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಬಾರ್ಬಿ ಡಾಲ್‌ನಲ್ಲಿ ಆದ ಬದಲಾವಣೆಗಳು ಹೀಗೆ ಬಾರ್ಬಿ ಡಾಲ್‌ನ ಆಕರ್ಷಕ ವಿವರಗಳು ಮಕ್ಕಳ ಮನಗೆಲ್ಲುವಂತಿವೆ.

ಹೀಗೆ ವೈವಿಧ್ಯಮಯ ವಿಷಯಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡ ಈ ಕಥಾ ಸಂಕಲನವು ಸರಳ ಸುಂದರ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಅಚ್ಚುಕಟ್ಟಾಗಿ ಮೂಡಿಬಂದಿದೆ. ಅಬಾಲವೃದ್ಧರಾದಿಯಾಗಿ ಎಲ್ಲರೂ ಓದಬಹುದಾದ, ಓದಬೇಕಾದ ಇಂತಹ ಅಪರೂಪದ ಕೃತಿಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತಿರುವುದಕ್ಕೆ ಸರೋಜಾ ಶ್ರೀನಾಥ್ ಅವರಿಗೆ ಅಭಿನಂದನೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತೇನೆ.

‘ಅಮರ ರಾಮಾಯಣ’, ‘ಜಗದಗಲ ಕುತೂಹಲ’ ಹಾಗೂ ‘ಸಂಗೀತ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅನುಸಂಧಾನ’ ಕೃತಿಗಳ ಮೂಲಕ ಸಾಹಿತ್ಯ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಸಾಧನೆಗೈದಿರುವ ಸರೋಜಾ ಶ್ರೀನಾಥ್ ಅವರು ಈ ಕಥಾ ಸಂಕಲನದ ಮೂಲಕ ಮಕ್ಕಳ ಹಾಗೂ ಹಿರಿಯರ ಮನಸೂರೆಗೊಳ್ಳುವುದರಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಸಂಶಯವಿಲ್ಲ. ❍

---

*PAGE DONATED BY : **SHRI ROKESH HEGDE & FAMILY, DAHISAR***

A Tribute to a Great Guru Prof. G. V. Bhat

✍ **Dr. G. V. Joshi, Kekkar**

Prof G. V. Bhat Konkeri (87) a great Guru for thousands of students of Economics, the founder Principal of Divekar College of Commerce, Karwar , a Trustee of the Kanara Welfare Trust (KWT) of which no less a poet than Dr. Dinkar Desai was the founder-Chairman, an educationist to the core and man with noble qualities exhibited as a Rotarian, passed away on December 31, 2022.

No doubt, history made him what he was, mainly through the inexorable march of progress. It is equally true that he made a new history in Uttara Kannada with his extraordinary capacity to remember and untiring energy and also by enriching what may be appropriately called Institutional Economics. As Udayavani, a popular Kannada daily, rightly highlighted on January 3, 2023, Uttara Kannada district will continue to remember him for his outstanding contribution in the arena of higher education. Unsurprisingly, we are reminded of an appealing observation almost amounting to a call of social significance: "Measure your worth by what you leave behind, as a legacy into the lives of others".

Prof Bhat inherited his qualities of sharpness of intellect , leadership and hospitality from his father Vishnu Bhat hailing from the big village Kadatoka in Uttara Kannada. The qualities of magnanimity and deep concern for others were borrowed by him from his mother Saraswati. He remained a son of Goddess Saraswati like his elder brother Justice N.D.V. Bhat who was a judge in the High Court of Karnataka. Prof Bhat is survived by his wife Anasuya G. Bhat (Anasuyakka for the present author) with her virtues of humility, capacity to manage household, generosity and dedication, has the credit of safeguarding the interests of her husband in all possible ways. His brilliant daughter Amita S. Bhagwat, the editor of Havyaka Sandesha, never failed to keep her father in good spirits despite her stay in a distant metrapolitan city of Mumbai and her husband Shivkumar P. Bhagwat, an advocate of flourishing practice and President of Havyaka Welfare Trust, Mumbai cooperated with her. His elder son Vishnu who was the senior vice president and global head of technology, Infosys, is now the Chairman, Co- founder and Managing Director of Blue Neem Medical Devices Pvt. Ltd. Prof Bhat's younger son Vinayak is a senior Vice President, heading Asia Pacific region of Fact. Set Research system. As able sons of able father they made relentless efforts to keep him healthy and happy. Prof Bhat's daughters-in-law Vani and Sheela were serving their Mava sincerely. Konkeri is thus radiating a significant message by setting a model very much essential and relevant now for young Haviks in Uttara Kannada and elsewhere.

Prof R.S.Habbu, Prof Bhat's close colleague for nearly 22 years at Divekar College, in his article in Kannada published after the sad demise of the latter identified that he never allowed himself to be swept by unjust considerations of caste, religion, region and language while attending to the genuine tasks of education. So profound was his influence on the public of Karwar including many of his students that when he retired in October of 1993, it gave him a farewell imbued with spirits of honour and warmth of affection having hardly any parallel. It became instrumental in reminding the experience of a famous neo-classical British economist Alfred Marshall (1842-1924) frequently quoted with respect by Prof. Bhat while teaching. When Marshall, enjoying fame as humanist, was joining Cambridge College in 1885 his students in the previous institution in Bristol burst into tears. Explaining the reason for this emotional outburst, Marshall said that this was suggestive of the "sound mind "and "good heart" that he gave to each one of them. Prof Bhat's humanism was also exemplary. This benefited numerous students including the author of this article in various ways. Several students were shedding tears when he left for Konkeri after retirement as they had secured sound minds and good hearts, thanks to the enduring influence of their Guru.

We can get useful pieces of information in the article in Kannada by Prof Bhat published in the Silver Jubilee issue (1970-1995) of 'Dinkara', the annual miscellany of Divekar College. Prof. Bhat, then having reputation as the Head of the Department of Economics in the erstwhile M.E.S Arts and Science College, Sirsi, was invited by the Chairman of the KWT to head Divekar College in 1970. To put it in different words now, it was a right choice by a right person for a right cause which fact was subsequently substantiated by various milestones of progress near the Arabian Sea at Kodibag representing unfathomable depth of ever-growing knowledge adored by Prof Bhat. Many infrastructure facilities now seen in the premises of Divekar College are rightly attributed to the efforts put in by him. To quote the report titled Twenty-Five Years of Dedicated Service: 1970-71 to 1994-95 "The college was lucky to have a very dynamic, enthusiastic and experienced person Prof. G. V. Bhat as its Principal". The report further stated that the College was one of the best institutions of Karnataka University imparting commerce education.

PAGE DONATED BY : ***SHRI ANANT GANESH BHAT, BANDRA & FAMILY***

The munificence of conception and magnificence of construction of Divekar College with necessary facilities keeps on spreading the message that work becomes worship in the field of higher education only if there is competent leadership. This is what Prof Bhat as an academician provided for nearly twenty-three years and half in Karwar. It was not difficult for him to raise substantial donations from institutions and individuals with his planned programmes, absolutely honest efforts and specific projects to uplift students.

Divekar College with the initiative of Prof Bhat started the tradition of involving colleges, high schools and primary schools in various programmes such as elocution competitions and debates. The National Social Service (NSS) unit of the college played a significant role in improving the condition of the colony of fishermen near the college by opening primary school and also by providing roads and electricity. In doing so the NSS unit profusely enjoyed the confidence and cooperation of the concerned government departments. The original fishermen's colony thus emerged as 'Sarvodaya Nagara' serving as concrete evidence to the significance of the concept of welfare state taught by Prof Bhat to this author. He continued his practice of serving the society even after his retirement in Kadatoka by donating a big sum of Rs 5 lakhs for opening a computer centre in memory of his father to the composite junior college there. The efforts made by him to protect the interests of this junior college for maintaining academic standard as a Trustee are admired and appreciated by the local people.

The speciality of Divekar College was the organisation of seminars and symposia to discuss the problems of various sectors in Uttara Kannada viz., agriculture, small scale industries, cooperative movement, banking and ports. The papers presented by experts in these seminars and symposia are published in the form of booklets. This author admits with a sense of gratitude that he has used one of the informative papers indicating the special difficulty of providing institutional finance to small and marginal farmers in Uttara Kannada in his Ph.D thesis.

Divekar College led by Prof. Bhat provided opportunities of hearing reputed literary figures to its students and people of Karwar. Beechi, Shivaram Karant, Chandrashekhar Patil, Krishnamurthy Puranik, Shriranga, H.M. Nayak, B.H. Sreedhar, K.S.Haridasa Bhat and Yashavant Chittal delivered lectures in the College. U.R. Anantamoorthy who delivered a special lecture on December 12, 1978, was very much impressed by the method of functioning of the inspiring Principal who believed in democracy.

To give a full account of what all Prof Bhat has done in various capacities and fields is by no means an easy task. The author of this article frankly admits in the light of his relation with Prof Bhat that it may be taken as identifying the Mount Everest on a map instead of climbing it. Clear is the evidence to disclose the true significance of a call: "Do all the good you can by all the means you can, in all the ways you can, in all the places you can, at all the times you can, to all the people you can, as long as you ever can". Prof G.V. Bhat actually practised what is embedded in this call and became a great Guru. ❍

DONATIONS

HAVYAKA WELFARE TRUST

1.	Savita Rao	Rs. 200000
2.	Vishnu Bhagwat	Rs. 10000
3.	Vimala Bhat	Rs. 10000
4.	Umesh Hegde	Rs. 5000
5.	Savitri Shastri	Rs. 2100
6.	Prakash Bhat	Rs. 2000
7.	L. G. Hegde	Rs. 1500
8.	Shanta Bhat, Charkop	Rs. 1005
9.	R. N. Kameshwar	Rs. 1000
10.	Vanita Bhat	Rs. 1000

HWT - WOMEN WELFARE CELL

1.	Ramana Bhat	Rs. 15000
2.	Nayana Upadhya	Rs. 4000

HAVYAKA WELFARE TRUST BANK A/C DETAILS

Due to the merger of Corporation Bank with the Union Bank of India we request the members to note the change in the bank details

Union Bank of India, Santacruz (E), Mumbai Branch, Mumbai 400 029

1) Havyaka Welfare Trust
S.B. A/c No. 520101249405926
IFS Code : UBINO904996

2) Havyaka Welfare Trust Women Welfare Cell
S.B. A/c No. 520101249405962
IFS CODE : UBINO904996

Donations to Havyaka welfare Trust' qualify for tax deduction under section 80 (G).

*PAGE DONATED BY : **SHRI V. G. BHAT, NIGDI***

Chain Reaction

✍ **L. V. Shastri, Bangalore**

Chain reaction in a chemical process makes the process self sustaining, giving high yield of product with relatively minimum need for manipulations. The all too familiar flame from cooking gas is an example of chain reaction (oxidation). The flame is sustained by the heat produced during burning. Many industrial products like polymers are produced by chain reaction. However, the reaction has to be closely monitored to manage any excessive heat that such reactions can produce, driving the process thereby in undesired paths, even to the point of explosion.

Are there chain reactions in our living? It turns out that the answer has to be 'Yes'. Many factors get linked as in a chain in our day to day living. The main players in this process are our thoughts and actions and also circumstances. While our thoughts and actions are closely interrelated, the circumstances may be beyond one's control should they arise by thoughts and actions of others.

It may be fair to say that, by and large, one's own thoughts and actions create the circumstances with which one lives. Thought initiates action, action gives rise to thought, this continues like a chain which creates circumstances / situations of various kinds at different times. This would be a fair description of our living in a nutshell! One has to develop the wisdom and acumen to cope up with a circumstance such that a desirable outcome is obtained.

A chain reaction proceeds in three steps - initiation, propagation and termination. These steps have to be monitored and controlled so that the chain proceed smoothly, taking a favorable path. Take the case of flame, for example. Care has to be taken to see that flame does not become FIRE that would spread beyond control, engulfing any and every flammable thing around. A small flame as from a match stick can, in principle, devastate the whole land mass on our planet. However, this is not allowed to happen because of our knowledge about the 'Fire Triangle' that has the three components, fuel, oxygen in the form of air and heat. A flame / fire can be extinguished by cutting off any one of the three components.

Another case of chain reaction that deserves mentioning is the nuclear reaction discovered and developed in the last century. Energy is produced in a nuclear reactor by fission reaction originating from the atoms / nuclei of fissile material like uranium. The fission would continue as a chain and the amount and rate of energy production is kept under check by controlling the propagation step in the chain. If this is not done, the reaction will lead to the stage of explosion as in the devastating atom bomb.

Needless to say, approach similar to the ones cited above, would be applicable to control outcomes from the chain of circumstances arising in our living. As mentioned above, we are living with thought - action - thought - - - cycles, creating circumstances. The end result can be up-liftment or total ruin of one's being. The whole genesis of the chain lies in thought. This is clearly brought out in the Sankhya Yoga of Bhagavad-Gita. Lord Krishna tells Arjun (Gita,2 : 62-63): 'Thoughts about sense objects create desire, desire leads to anger, anger to delusion, delusion to confusion of memory, then to loss of intelligence which leads to the final result that one perishes'. If quoted out of context, it may appear that the Lord advocates eschewing DESIRE per se. However, this is not so. Elsewhere, he emphasizes to Arjun that he should have full desire to perform and accomplish his duties arising for him at any point of time without any thoughts, whatsoever, about the result. (Gita, 2, 47)

It can be appreciated that the thought-action-thought chain would also create many sub cycles that comprise of activities of various kinds. In other words, every thing that one takes up may not be action and may be just activity. Osho explains the difference between the two in a simple way. 'We eat when we are hungry, that is Action. We also eat when not hungry, that is Activity'. Indeed, one just gets involved in many activities where mind does not have to labor hard about creating a thought process! Here too, one activity may get linked to yet another activity much like a link in a chain.

Management science of today has formulated dependable guidelines for making different situations productive. Emphasis is given to developing the trait of positive thinking without getting bogged down by thoughts of possible failures. It is indeed heartening to find that the young generation of today, living in this age of technology, is adapting to such counsels whole heartedly. In this context, special mention may be made of student community that is putting up with very stiff competition admirably.

In summary, a general feature of our living happens to be linking of thought and action as in a chain. The chain is interspersed with diverse activities that would be distinct from actions. It is incumbent on us to inculcate an amount of wisdom that would enable the links to produce positive results and do not end up in vicious circles that would bring miseries along. ❍

*PAGE DONATED BY : **SMT. KALA BHAGWAT,** **KHARGAR** **IN MEMORY OF MOTHER LATE SMT. GOURI BHAT***

HAVYAKA WELFARE TRUST MUMBAI

ಹವ್ಯಕ ವೆಲ್ಫೇರ್ ಟ್ರಸ್ಟ್, ಮುಂಬಯಿ

HAVYAKA WOMEN CONVENTION

ಹವ್ಯಕ ಮಹಿಳಾ ಸಮಾವೇಶ

VADHU-VARANVESHANA SHIBIRA

ವಧು-ವರಾನ್ವೇಷಣಾ ಶಿಬಿರ

Date : 19.3.2023, Sunday Time : 10.30 a.m. onwards

Venue : MYSORE ASSOCIATION, 393, Bhaudaji Road, Matunga, Mumbai - 400 019.

Chief Guest / ಮುಖ್ಯ ಅತಿಥಿ :

Shri R. G. Bhat, Andheri (Famous Industrialist, Philonthropist)

ಶ್ರೀ ಆರ್. ಜಿ. ಭಟ್, ಅಂಧೇರಿ (ಖ್ಯಾತ ಉದ್ಯಮಿ, ಲೋಕೋಪಕಾರಿ)

Special Guest / ವಿಶೇಷ ಅತಿಥಿಗಳು :

Dr. Girija Shastri (Writer, Mumbai)

ಡಾ. ಗಿರಿಜಾ ಶಾಸ್ತ್ರಿ (ಸಾಹಿತಿ, ಮುಂಬೈ)

Chairperson / ಸಭಾಧ್ಯಕ್ಷರು :

Shri Shivkumar Bhagwat (President, Havyaka Welfare Trust)

ಶ್ರೀ ಶಿವಕುಮಾರ್ ಭಾಗವತ್ (ಅಧ್ಯಕ್ಷರು, ಹವ್ಯಕ ವೆಲ್ಫೇರ್ ಟ್ರಸ್ಟ್)

-: PROGRAMME DETAILS / ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳ ವಿವರ :-

Stage Programme / ಸಭಾ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ

10.30 am to 12.30 pm / ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 10.30 ರಿಂದ 12.30

Felicitation of the Elderly Women and Special Achiever

ಹಿರಿಯ ಮಹಿಳೆಯರು ಮತ್ತು ವಿಶೇಷ ಸಾಧಕರಿಗೆ ಸನ್ಮಾನ

12.30 p.m. to 1.30 p.m. / ಮಧ್ಯಾಹ್ನ 12.30 ರಿಂದ 1.30

Lunch Break / ಊಟದ ವಿರಾಮ

1.30 p.m. to 2.30 p.m. / ಮಧ್ಯಾಹ್ನ 1.30 ರಿಂದ 2.30

Vadhu-Varanveshana Shibira / ವಧು-ವರಾನ್ವೇಷಣಾ ಶಿಬಿರ

2.30 p.m. to 3.30 p.m. / ಮಧ್ಯಾಹ್ನ 2.30 ರಿಂದ 3.30

Folk Song Competition and Cultural Programme.

ಜಾನಪದ ಗೀತೆಯ ಸ್ಪರ್ಧೆ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ

3.30 p.m. onwards / ಮಧ್ಯಾಹ್ನ 3.30 ರಿಂದ

Hearty Welcome to all / ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಆದರದ ಸ್ವಾಗತ

Those who are interested to participate in cultural programme & competitions and for more information please contact :

Shanta Bhat - 7208171617 • Tanuja Hegde - 9869431749 •
Shashikala Hegde - 9869015917 • Hema Hegde - 7715950112
Sumitra Bhat - 8459744395

*PAGE DONATED BY : **SHRI CHIDANANDA BHAGWAT IN MEMORY OF HIS FATHER LATE KRISHNA T. BHAGWAT***

Anger Management

✍ **Dr. Narayan G. Hegde**

Anger is a deep emotion experienced instantly in response to threats, caused by external or internal events. It is very common to observe many people getting angry for various reasons. Children get angry when their parents insist that they complete their homework before going out to play with friends. Generally, a car driver who overtakes from the wrong side or comments on bad driving. Many such incidences instigate even the most sober drivers to speed up and overtake the challenger, causing loss of concentration. A busy boss may get angry with her/his subordinate for not following the instructions to complete an assigned task, superior work strategy and output not with standing. When a person displays anger, the reaction of the other person facing the angry person may vary as per their temperament and wisdom, and this may help the angry person to calm down.

What is Anger?

According to psychologists, anger is a normal, healthy emotional response to difficult situations, stress, irritation, frustration or grief. However, it can be a serious problem, when the intensity and frequency of anger crosses the limit of tolerance. During the moment of anger, different parts of the body such as the heart, brain and the muscles are affected, causing physiological changes such as increase in energy levels, blood pressure, heart beat, body temperature and muscle tension. Hormones like testosterone, adrenaline and noradrenaline are secreted in the body and the level of cortisol goes down.

People express their anger in different ways. Some of the outward expressions of anger include raised voice, clenched fists and jaw, trembling body and voice, starting with widely open eyes, heavy sweating, walking around briskly, etc. In extreme cases, people may scream loudly or become physical and even hit the other person. When anger gets out of control it creates problems at work and home, thus affecting interpersonal relationships and overall quality of life. Repeated bouts of anger can cause high blood pressure, depression, insomnia, gastric ulcers, bowel disease, diabetes, etc.

Most common reasons of anger are confrontation, humiliation, disappointment or threatening statements by someone, unexpected delays, losses or failures, the feeling of being cheated, ete. Anger can also be caused by medical conditions such as physical pain,bipolar disorders (which causes sudden change in mood) and depression.

In Hindu philosophy, anger is considered to be a major factor which may ultimately lead to a downfall of a person. According to the Bhagavad Gita (Verse 16.21), anger is one of the destructive forces, along with desire and greed, that may lead to miseries in life. It is said in Bhagavad Gita (2:62.63) that a person who dwells on objects demanded by sense organs, develops a desire to possess them. Many of these desires are never-ending-the more we try to fulfill them, the more elusive they become. Unfulfilled desires cause frustration and anger and uncontrolled anger can cause delusion and confusion in mind. Confuses people lose their mental balance as their intellect (Buddhi) is unable to control their mind.

Types of Anger

Anger can be mainly of the following types :

Assertive Anger : It is a controlled way of expressing displeasure, using people words, in a calm, non-threatening way. This is a healthy method of expressing anger.

Passive - Aggressive Anger : It is a situation when an agitated person tries to control anger to a great extent to avoid an ugly scene, but nonetheless expresses her/his displeasure in a harsh way, using impolite words, often with unpleasant facial or physical expressions.

Openly Aggressive Anger : This is an uncontrolled type, characterised by loud voice, screaming or throwing objects with an aim of hurting the target.

Anger is expressed in different ways, either verbally or non-verbally. Verbal anger with abusive words may hurt a person, while non-verbal anger, exhibiting some physical changes in body expression, will cause more internal stress. Uncontrolled anger is the basic cause of disharmony in the family and accounts for most of the criminal cases in the society. We must, therefore, make deliberate attempts to learn the art of anger management, which is an essential skill to build healthy relationships, achieve our goals, and lead a healthier and contented life. Generally, with good cultural and spiritual orientation, most people can express their bitter feelings in a healthy way. Those who are unable to do so, should make special attempts to master the skill and/or take proper medical treatment, if necessary.

Anger Management

It has been observed that most people express their anger in a mild way, but some people are more hot-headed and exhibit their anger loudly. Some people manage to control the display of their anger openly but grumble and get irriated. Some others withdraw socially, get depresses and fall ill. The reasons for such temperaments are either genetic, physiological or socio-cultural. As anger adversely affects the personality, relationship, work efficiency and health, serious attempts should be made to manage it. Anger management is necessary not to suppress the feelings of anger, but to understand the cause of emotion and respond properly without losing control.

(To be contd...)

ಹವ್ಯಕ ವೆಲ್ಫೇರ್ ಟ್ರಸ್ಟ್, ಮುಂಬೈ

HAVYAKA WELFARE TRUST, MUMBAI

'ಕರ್ಕಿ ವೆಂಕಟರಮಣ ಶಾಸ್ತ್ರಿ ಸೂರಿ' ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಪ್ರದಾನ ಸಮಾರಂಭ – 2021-2022

"Karki Venkataramana Shastri Suri" Award Presentation Ceremony - 2021-2022

DATE : 19-02-2023, Sunday • TIME : 10.00 a.m. onwards

Venue : BSKB Association, Gokul, 2nd Floor, Gokul Marg, Plot No. 273, Sion (East), Mumbai - 400 022.

ಸಹಕಾರ / **Co-operation**	ಕರ್ನಾಟಕ ಮಲ್ಲ, ಕನ್ನಡ ದೈನಿಕ, ಮುಂಬೈ **Karnataka Malla, Kannada Daily News Paper, Mumbai**
ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಪಾತ್ರರು / **Awardee**	ಶ್ರೀ ಎಸ್. ಎಸ್. ಭಟ್, ಲೋಕೇಶ್ವರ (ರಾಜ್ಯ ಮತ್ತು ರಾಷ್ಟ್ರ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ವಿಜೇತರು, ಖ್ಯಾತ ಸಮಾಜ ಸೇವಕರು) **Shri S. S. Bhat, Lokeshwar** **(Rajya and Rashtra Prashasti Winner, Eminent Social Worker)**
ಮುಖ್ಯ ಅತಿಥಿಗಳು / **Chief Guest**	ಶ್ರೀ ನಿತ್ಯಾನಂದ ಕೋಟ್ಯಾನ್ (ಅಧ್ಯಕ್ಷರು, ಗೋರೆಗಾಂವ್ ಕರ್ನಾಟಕ ಸಂಘ) **Shri Nityananda Kotian (President, Goregaon Karnataka Sangha)**
ಗೌರವ ಅತಿಥಿಗಳು / **Guest of Honour**	ಶ್ರೀ ಚಂದ್ರಶೇಖರ ಪಾಲೆತ್ತಾಡಿ (ಸಂಪಾದಕರು, ಕರ್ನಾಟಕ ಮಲ್ಲ) **Shri Chandrashekhar Palethady (Editor, Karnataka Malla)**
ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆ / **Chairperson**	ಶ್ರೀ ಶಿವಕುಮಾರ್ ಭಾಗವತ್ (ಅಧ್ಯಕ್ಷರು, ಹವ್ಯಕ ವೆಲ್ಫೇರ್ ಟ್ರಸ್ಟ್) **Shri Shivkumar Bhagwat (President, Havyaka Welfare Tust)**

ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳ ವಿವರ / Programme Details

ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಪ್ರದಾನ ಸಮಾರಂಭ ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 10.00 ರಿಂದ 1.00 / Award presentation Ceremony : 10.00 a.m. to 1.00 p.m.

ಭೋಜನ ವಿರಾಮ : ಮಧ್ಯಾಹ್ನ 1.00 ರಿಂದ 2.30 / Lunch Break : 1.00 p.m. to 2.30 p.m.

ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ / Entertainment Programme

ಯಕ್ಷಗಾನ ಮಧ್ಯಾಹ್ನ 2.30 ರಿಂದ / Yakshagana 2.30 p.m. onwards

ಯಕ್ಷಕಲಾ ಸಂಗಮ (ರಿ) ಶಿರಸಿ ಇವರಿಂದ / Yakshagana by Yakshakala Sangama (R) Sirsi

ಪ್ರಸಂಗ – "ರಾವಣಾವಸಾನ" / Prasanga - "Ravanavasana"

ಹಿಮ್ಮೇಳ : ಭಾಗವತರು : ಶ್ರೀ ಗಜಾನನ ಭಟ್, ತುಳಗೇರಿ **ಮೃದಂಗ** : ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಹೆಗಡೆ

ಚಂಡೆ : ಶ್ರೀ ಪ್ರಶಾಂತ್ ಹೆಗಡೆ, ಕೈಗಾಡಿ

ಮುಮ್ಮೇಳ : ಶ್ರೀಮತಿ ಸುಮಾ ಗಡಿಗೆಹೊಳೆ, ಶ್ರೀಮತಿ ಸಹನಾ ಜೋಶಿ, ಶ್ರೀಮತಿ ಪ್ರೇಮಾ ಭಟ್, ಶ್ರೀಮತಿ ಶೈಲಾ ದೊಡ್ಡೂರ್, ಶ್ರೀಮತಿ ಜ್ಯೋತಿ ಭಟ್, ಶ್ರೀಮತಿ ಸುನಂದಾ ಹೆಗಡೆ, ಕುಮಾರ ತನ್ಮಯ್ ಹೆಗಡೆ

ಮೇಕಪ್ : ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ ಹೆಗಡೆ

ತಾವೆಲ್ಲರೂ ಬಂಧು-ಮಿತ್ರರೊಂದಿಗೆ ಆಗಮಿಸಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಪಾಲ್ಗೊಳ್ಳಬೇಕಾಗಿ ವಿನಂತಿ.

All are cordially invited with family & friends

ಶಿವಕುಮಾರ ಭಾಗ್ವತ್ (ಅಧ್ಯಕ್ಷರು)	ಎನ್. ಆರ್. ಅಕದಾಸ (ಗೌ। ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ)	ತನುಜಾ ಹೆಗಡೆ (ಸಂಚಾಲಕರು, ಕೆ.ವಿ.ಎಸ್.ಎಸ್.)

ಹವ್ಯಕ ವೆಲ್ಫೇರ್ ಟ್ರಸ್ಟ್, ಮುಂಬಯಿ

PAGE DONATED BY : SMT. GANGA P. BHAGWAT PRABHADEVI IN MEMORY OF LATE SHRI P. R. BHAGWAT

ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ಸುದ್ದಿಗಳು

ಮುಂಬಯಿಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ರಾಮಚಂದ್ರಾಪುರ ಮಠದ ಮುಂಬಯಿ ವಲಯೋತ್ಸವ

ಶ್ರೀ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕೆ 1945ನೇ ಶುಭಕೃತ್ ನಾಮ ಸಂವತ್ಸರದ ದಕ್ಷಿಣಾಯನ ಹೇಮಂತ ಋತು ಪೌಷ ಮಾಸ ಕೃಷ್ಣ ಪಕ್ಷದ ದ್ವಿತೀಯಾ ತಿಥಿ ರವಿವಾರ, ದಿನಾಂಕ 08/01/2023 ರಂದು ಸಾಂತಾಕ್ರೂಜ್‌ನಲ್ಲಿರುವ ಶ್ರೀ ಪೇಜಾವರ ಮಠದ ಸಭಾಗೃಹದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮಜ್ಜಗದ್ಗುರು ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯ ಮಹಾಸಂಸ್ಥಾನಮ್ ಶ್ರೀ ಸಂಸ್ಥಾನಗೋಕರ್ಣ, ರಾಮಚಂದ್ರಾಪುರ ಮಠದ ಮುಂಬಯಿ ವಲಯದ ವಾರ್ಷಿಕ ವಲಯೋತ್ಸವವು ಬಹಳ ಚಂದವಾಗಿ ನೆರವೇರಿತು.

ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ಸೂರ್ಯೋದಯಕ್ಕೂ ಮುಂಚೆ ಅನೇಕ ಭಕ್ತ ಹವ್ಯಕ ಬಂಧುಗಳು ಸೇರಿ ಶ್ರೀ ಮಠದ ಧ್ವಜಾರೋಹಣದೊಂದಿಗೆ ಶ್ರೀ ಸಂಸ್ಥಾನದವರ ಭಾವಚಿತ್ರವನ್ನಿಟ್ಟು ಅರ್ಚನೆ ಮಾಡಿ ದೀಪ ಬೆಳಗಿಸಿ ಸಂಕಲ್ಪ ಮಾಡಿ ಸೂರ್ಯೋದಯದಿಂದ ಆರಂಭಿಸಿ ಅಖಂಡ ರಾಮತಾರಕ ಜಪವನ್ನು ಸೂರ್ಯಾಸ್ತದವರೆಗೆ ನೆರವೇರಿಸಿದರು. ನೂರಾರು ಭಕ್ತರು ಸೇರಿದ್ದ ಈ ವಲಯೋತ್ಸವದಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು ಎರಡುವರೆ ಲಕ್ಷ ಜಪ ಮಾಡಲಾಯಿತು.

ಮಧ್ಯಾಹ್ನೋತ್ತರ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮತಿ ವಿಜಯಾ ಕೃಷ್ಣ ಭಟ್ಟ ಇವರ ನೇತೃತ್ವದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಾ ಮಹಿಳೆಯರು ಸೇರಿ ಏಕಸ್ವರದಿಂದ ಲಲಿತಾ ಸಹಸ್ರನಾಮ ಪಠನದೊಂದಿಗೆ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಕುಂಕುಮಾರ್ಚನೆಯನ್ನು ನಡೆಸಿದರು.

ಸೂರ್ಯಾಸ್ತದ ಸಮಯಕ್ಕೆ ಆರಂಭಗೊಂಡು ಎಲ್ಲರ ಪರವಾಗಿ ಹಿರಿಯ ದಂಪತಿಗಳಾದ ಶ್ರೀಮತಿ ಶಾಂತಾ ಮತ್ತು ಡಾ। ಎನ್. ಜಿ. ಭಟ್ಟ ಇವರ ಯಜಮಾನತ್ವದಲ್ಲಿ ಹಾಗೂ ಸೇರಿರುವ ಭಕ್ತರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಸಂಕಲ್ಪ ಮಾಡಿ ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಶ್ರೀಸತ್ಯನಾರಾಯಣ ಪೂಜೆಯನ್ನು ನೆರವೇರಿಸಲಾಯಿತು.

ಹವ್ಯಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಅದರ ಸೊಬಗ ಸವಿಯಲು ಶ್ರೀಮತಿ ಸುಪ್ರಿಯಾ ಭಟ್ಟ ಮತ್ತು ಶ್ರೀಮತಿ ರೂಪಾ ಭಟ್ಟ ಇವರು ಅಲ್ಪಕಾಲಿಕ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಂಜೆ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಸುಂದರವಾಗಿ ನಡೆಸಿಕೊಟ್ಟರು. ದಕ್ಷಿಣೋತ್ತರ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆಗಳ ಹವ್ಯಕ ಭಾಷೆಯ ಸಮಾಗಮದಿಂದ ಸೇರಿರುವ ಎಲ್ಲರೂ ಸಂತಸಪಟ್ಟರು. ನಂತರ ಅರ್ಚಕರು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಪಂಚಾಮೃತ ಹಾಗೂ ಪ್ರಸಾದ ವಿತರಣೆ ಮಾಡಿ ಆಶೀರ್ವದಿಸಿದರು.

ಈ ಸಂಪೂರ್ಣ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವು ಮುಂಬಯಿ ವಲಯ ಸಮಿತಿಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾದ ಶ್ರೀಮತಿ ಈಶ್ವರಿ ಪ್ರಕಾಶ ಭಟ್ಟ, ಧಾರ್ಮಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳ ಮುಖ್ಯಸ್ಥರಾದ ಕೊಳೂರು ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ ಭಟ್ಟ, ಖಜಾಂಚಿಗಳಾದ ಶ್ರೀಮತಿ ಮನೋರಂಜನಿ ರಮಣ ಭಟ್ಟ, ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳಾದ ಡಾ. ಕುಮಾರ ಭಟ್ಟ ಹಾಗೂ ಸಮಿತಿಯ ಎಲ್ಲಾ ಸದಸ್ಯರ, ಡೊಂಬಿವಲಿ ವಲಯದ ಅನೇಕ ಸದಸ್ಯರ ಮತ್ತು ಮುಂಬಯಿ ನಿವಾಸಿಗಳಾದ ಅನೇಕ ಹವ್ಯಕ ಬಂಧುಗಳ ಸಹಯೋಗದೊಂದಿಗೆ ವಾರ್ಷಿಕ ವಲಯೋತ್ಸವವು ಶ್ರೀ ಪೇಜಾವರ ಮಠದ ಎಲ್ಲಾ ಪದಾಧಿಕಾರಿಗಳ ಸಹಕಾರದೊಂದಿಗೆ ಅತ್ಯುತ್ತಮವಾಗಿ ನೆರವೇರಿತು.

ವರದಿ : ಡಾ. ಕುಮಾರ ಭಟ್ಟ

ವಿಕಾಸ ಪುಸ್ತಕ ಬಹುಮಾನ : ಮೂರು ಕೃತಿಗಳ ಆಯ್ಕೆ

ಸಾಹಿತಿ ಡಾ. ವಿಶ್ವನಾಥ ಕಾರ್ನಾಡ್ ಅವರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಡಾ. ವಿಶ್ವನಾಥ ಕಾರ್ನಾಡ್ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನವು 'ವಿಕಾಸ' ಪುಸ್ತಕ ಬಹುಮಾನ ಯೋಜನೆ ರೂಪಿಸಿದ್ದು, ಪುಸ್ತಕ ಬಹುಮಾನಕ್ಕೆ ರಾಜೀವ ನಾರಾಯಣ ನಾಯಕ, ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಜೋಕಟ್ಟೆ ಹಾಗೂ ಕಲಾ ಭಾಗ್ವತ್ ಅವರ ಕೃತಿಗಳು ಆಯ್ಕೆಯಾಗಿವೆ.

ಮುಂಬೈಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಪುಸ್ತಕ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸುವ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಪುಸ್ತಕ ಬಹುಮಾನ ಯೋಜನೆಯನ್ನು ರೂಪಿಸಲಾಗಿದೆ. ರಾಜೀವ ನಾರಾಯಣ ನಾಯಕ ಅವರ 'ಪ್ರೀತ್ಸು' (ಚೊಚ್ಚಲ ಕಾದಂಬರಿ), ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಜೋಕಟ್ಟೆ ಅವರ 'ಮುಂಬೈ ಮಿಂಚು' (ಮುಂಬಯಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಲೇಖನಗಳ ಸಂಕಲನ), ಕಲಾ ಭಾಗ್ವತ್ ಅವರ 'ಜೀವಸ್ವರ' (ಜಯಂತ ಕಾಯ್ಕಿಣಿ ಪ್ರಬಂಧ ಲೋಕ ಶೋಧ ಸಂಪ್ರಬಂಧ) ಕೃತಿಗಳು ಈ ಬಾರಿಯ ಬಹುಮಾನಕ್ಕೆ ಆಯ್ಕೆಯಾಗಿವೆ ಎಂಬುದಾಗಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಡಾ. ಪೂರ್ಣಿಮಾ ಎಸ್. ಶೆಟ್ಟಿ ತಿಳಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ದ. ರಾ. ಬೇಂದ್ರೆ ಸ್ಮೃತಿ ಲೇಖನ ಸ್ಪರ್ಧೆ

ದ. ರಾ. ಬೇಂದ್ರೆ ಕಾವ್ಯ ಕೂಟ ಸಂಶೋಧನ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗಾಗಿ ಏರ್ಪಡಿಸಿದ್ದ ದ. ರಾ. ಬೇಂದ್ರೆ ಸ್ಮಾರಕ ಸ್ಮೃತಿ ಲೇಖನ ಸ್ಪರ್ಧೆಯಲ್ಲಿ ಮುಂಬೈ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗದ ಸಂಶೋಧನ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಶೈಲಜಾ ಹೆಗಡೆಯವರು ದ್ವಿತೀಯ ಸ್ಥಾನವನ್ನು ಗಳಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ಪಿ. ಎಚ್. ಡಿ. ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿರುವ ಇವರು ಇತ್ತೀಚೆಗಷ್ಟೇ 'ಮುಂಬಯಿ ಕನ್ನಡ ಕಾವ್ಯ ಒಂದು ಅಧ್ಯಯನ' ಎಂಬ ವಿಷಯದ ಕುರಿತಾದ ಮಹಾಪ್ರಬಂಧವನ್ನು ವಿಭಾಗಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಯಕ್ಷಗಾನ ಭಾಗವತಿಕೆ, ಗಮಕ ವಾಚನದಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಇವರು ಪರಿಣತಿಯನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ. ಹವ್ಯಕ ಸಂದೇಶ ಸಂಪಾದಕ ಮಂಡಳಿಯ ಸದಸ್ಯರಾದ ಇವರು ಸಂದೇಶಕ್ಕೆ ಅರ್ಥಪೂರ್ಣ ಲೇಖನಗಳನ್ನು ಬರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಸತತವಾಗಿ ಎರಡನೆಯ ವರ್ಷ ಬೇಂದ್ರೆ ಸ್ಮೃತಿಲೇಖನ ಸ್ಪರ್ಧೆಯಲ್ಲಿ ಬಹುಮಾನ ಗಳಿಸಿರುವ ಶೈಲಜಾ ಹೆಗಡೆಯವರಿಗೆ ಅಭಿನಂದನೆಗಳು.

*PAGE DONATED BY : **SHRI A. K. BHAT, CHITRIGI & FAMILY***

Obituary

Smt. Saroja Bhat, aged 75 years, wife of Shri R. K. Bhat, Vasai, passed away on 17th December, 2022. She was down with chronic kidney disease but had recovered and was jovial towards the end. She left behind her husband R. K. Bhat, sons Prashant and Praveen, daughter in law Anita, grand children Deeksha and Manas.

We pray for the eternal peace of the departed soul.

Shri Anand Hebbar, aged 81 years originally from Padukone, Kundapur expired on 14th Dec., 2022. He had retired from Mazgaon Dock Ltd. after working for 35 years. He left behind his wife Leela, son Vivek, daughters Vasundhara Sharma and Veena Rao. He was a resident of Thane and expired at Dombivli at his daughter's home.

We pray for the eternal peace of the departed soul.

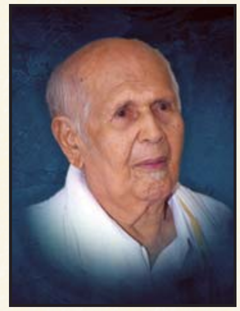
Shri Parameshwar Anant Bhat, aged 88 years originally from Devanimath, Gudeangadi expired on 21-12-2022. He left behind his son Anil, daughter-in-law Jayashree, grand children Bhavana & Keertana, family members and friends.

We pray for the eternal peace of the departed soul.

Shri G P Kashi, aged 87 years, who hailed from Karki, Honnavar passed away on 16 January, 2023. Shri Kashi established himself as an Income tax lawyer in Mumbai, after having worked with the Income tax department. He will always be remembered as a pious, self made and a generous man. He always rendered helping hand to the needy. He is survived by his wife Veena, and daughters Shaila, Bhavn, Seema, sons-in-law, grandchildren, family & friends.

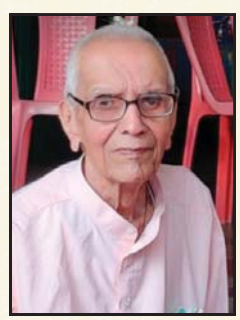
We pray for the eternal peace of the departed soul.

ನಿಧನ ವಾರ್ತೆ



ಕಾರವಾರದ ದಿವೇಕರ್ ವಾಣಿಜ್ಯ ಮಹಾವಿದ್ಯಾಲಯದ ಸ್ಥಾಪಕ ಪ್ರಾಚಾರ್ಯರಾದ ಶ್ರೀ ಜಿ. ವಿ. ಭಟ್ (87) ಇವರು ಡಿಸೆಂಬರ್ 31, 2022 ರಂದು ದೈವಾಧೀನರಾದರು. ಇವರು ಮೂಲತಃ ಹೊನ್ನಾವರ ತಾಲೂಕು ಕಡತೋಕ ಗ್ರಾಮದ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕೊಂಕೇರಿ ಮನೆತನದವರು. ಮುಂಬಯಿಯಲ್ಲಿ ಎಮ್.ಎ., ಎಲ್.ಎಲ್.ಬಿ. ಪದವಿಯನ್ನು ಪಡೆದ ಇವರು ಆರಂಭದ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಶಿರಸಿಯ ಆರ್ಟ್ಸ್ ಆ್ಯಂಡ್ ಸೈನ್ಸ್ ಕಾಲೇಜಿನಲ್ಲಿ ಅರ್ಥ ಶಾಸ್ತ್ರದ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರಾಗಿದ್ದರು. ಕನ್ನಡ, ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಅವರಿಗಿರುವ ಹಿಡಿತ, ಅಪಾರವಾದ ನೆನಪಿನ ಶಕ್ತಿ, ಸಂಯಮ, ಶಿಸ್ತು ಇವೆಲ್ಲ ಅವರ ಮೇರು ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವದ ವಿಶೇಷ ಗುಣಗಳಾಗಿದ್ದವು. ಕಾರವಾರದಲ್ಲಿ 23 ವರ್ಷಗಳ ಕಾಲ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲರಾಗಿ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದ ಇವರು ತಮ್ಮ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಸ್ನೇಹಿತನಾಗಿ, ಮಾರ್ಗದರ್ಶಿಯಾಗಿ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಏಳಿಗೆಗೆ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ ನೀಡುವುದರ ಜೊತೆಗೆ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಉತ್ತಮ ನಾಗರಿಕರಾಗಿ ಬೆಳೆಯಬೇಕೆನ್ನುವ ಅಪಾರ ಕಾಳಜಿ ಹೊಂದಿದ್ದರು. ಜಾತಿ, ಧರ್ಮ, ಭಾಷೆಗಳ ಚೌಕಟ್ಟನ್ನು ಮೀರಿ ಸಮಾಜದ ಸರ್ವತೋಮುಖ ಏಳಿಗೆಗಾಗಿ ದುಡಿದ ಜಿ. ವಿ. ಭಟ್ಟರು ಕಾರವಾರದ ನಿರಾಶ್ರಿತ ಮೀನುಗಾರರ ಮಕ್ಕಳಿಗಾಗಿ ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಶಾಲೆಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖ ಪಾತ್ರ ವಹಿಸಿ ಅಲಕ್ಷಿತರಿಗೂ ಶಿಕ್ಷಣ ಸೌಲಭ್ಯವನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ಕಾರಣರಾಗಿದ್ದರು. ಕೆನರಾ ವೆಲ್ಫೇರ್ ಟ್ರಸ್ಟಿನ ಟ್ರಸ್ಟಿಯಾಗಿ ತಮ್ಮ ಕೊನೆಗಾಲದವರೆಗೂ ಇವರು ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ಪತ್ನಿ ಅನಸೂಯಾ, ಮಗಳು ಅಮಿತಾ ಭಾಗವತ್ (ಹವ್ಯಕ ಸಂದೇಶದ ಸಂಪಾದಕಿ), ಅಳಿಯ ಶಿವಕುಮಾರ್ ಭಾಗವತ್, ಗಂಡು ಮಕ್ಕಳಾದ ವಿಷ್ಣು, ವಿನಾಯಕ, ಸೊಸೆಯಂದಿರಾದ ವಾಣಿ, ಶೀಲಾ, ಮೊಮ್ಮಕ್ಕಳು ಮತ್ತು ಅಪಾರ ಬಂಧು-ಬಾಂಧವರನ್ನು ಅಗಲಿದ್ದಾರೆ.

ಅಗಲಿದ ಆತ್ಮಕ್ಕೆ ಚಿರಶಾಂತಿ ಸಿಗಲಿ ಎಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುತ್ತೇವೆ.



ಟಿ.ಆರ್.ಸಿ. ಬ್ಯಾಂಕಿನ ನಿವೃತ್ತ ಮ್ಯಾನೇಜರ್ ಆಗಿದ್ದ ಆರ್. ಜಿ. ಅಕದಾಸ್ ಅವರು 23-01-2023 ರಂದು ಹುಬ್ಬಳ್ಳಿಯ ಆಸ್ಪತ್ರೆಯಲ್ಲಿ ಕೊನೆಯುಸಿರೆಳೆದಿದ್ದಾರೆ. ಅವರಿಗೆ 89 ವರ್ಷ ವಯಸ್ಸಾಗಿತ್ತು.

ವಿಧವಾ ವಿವಾಹ ಪ್ರಚಾರ ಖ್ಯಾತಿಯ ಶ್ರೀಮತಿ ಮಂಕಾಳಿ ಮತ್ತು ಶ್ರೀ ಗಣಪತಿ ಅಕದಾಸ ದಂಪತಿಗಳ ಪುತ್ರರೂ ಆಗಿದ್ದ ಅವರು ಪತ್ನಿ ಸೀತಾ, ಪುತ್ರಿ ಗೀತಾ, ಪುತ್ರರಾದ ಗಣಪತಿ ಮತ್ತು ನಾರಾಯಣ (ಹವ್ಯಕ ವೆಲ್ಫೇರ್ ಟ್ರಸ್ಟ್, ಮುಂಬಯಿ ಇದರ ಗೌ। ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ), ಸೊಸೆಯಂದಿರಾದ ಸುನೀತಾ, ಪೂರ್ಣಿಮಾ, ಮೊಮ್ಮಕ್ಕಳು ಮತ್ತು ಅಪಾರ ಬಂಧು-ಬಳಗವನ್ನು ಅಗಲಿದ್ದಾರೆ.

ಅಗಲಿದ ಆತ್ಮಕ್ಕೆ ಚಿರಶಾಂತಿ ಸಿಗಲಿ ಎಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುತ್ತೇವೆ.

PAGE DONATED BY : ***SMT. SHANTA V. HEGDE, CARMICHAEL ROAD***

RNI NO. MAHBIL / 2000 / 746,
Postal R.NO. MCN/161/2021-2023
WPP License No. MR / Tech / WPP-130 / North / 2021-2023
'Licence to post without prepayment'

Posted at Mumbai Patrika Channel Stg. Office Mumbai - 400 001
Date of Publication : 1st of every month
REGISTERED NEWSPAPER
Date of Posting : 2nd, 3rd of every month

If undelivered, please return to :
HAVYAKA WELFARE TRUST
B-207, Valmiki Apts., Near Pharmacy College,
Sundar Nagar, Kalina, Vidyanagari P. O.,
Mumbai - 400 098. ✆ 2665 2591
E-mail : havyakamumbai@hotmail.com
Visit : www.havyakamumbai.com

To,

Published by Narayan Akadas R.
for Havyaka Welfare Trust, Mumbai - 400 098.
being printed at M/s. Navin Printers, Mumbai - 400 016.
Hon. Editor : **Smt. Amita S. Bhagwat**

Donation

Received donation of Rs. 10,000/- to Havyaka Welfare Trust, Mumbai from Smt. Asha and Shri Vishnu Bhagwat on the happy occasion of the wedding of their daughter Chi. Sau. Vibha with Chi. Rahul at Thane, on 11th December, 2022.

We congratulate them and wish them a happy married life and also a bright future.

Contact
CM JOSHI, Director
Mobile : 8879590011
OWNER THE RISING STARS EVENT MANAGEMENT